

SZÉKELYFÖLD

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtökön és vasárnap.
Előfizetési árak: Egész évre 10 korona, félévre 5 korona,
negyedévre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér.
Községek, tanítók, iparosok és egyesületek, melyek egyen-
ként, ha előfizetnek, 8 koronáért kapják a lapot.

Felelős szerkesztő: Dobay János.
Kiadó-tulajdonos: Ifj. Jancsó Mózes.

A lap szellemi részét illető közlemények, a szerkesztőség-
hez (Dobay János Kézdi-Vásárhelyt) intézendők.
Kiadóhivatal K. Vásárhely az ifj. Jancsó Mózes könyv-
nyomdájában, hová a hirdetések és előfizetési pénzek
küldendők.

Itt az ősz.

Még derűs fényben, csalfa meleggel
tűz le a napsugár, még zöld díszben
pompáznak a fák, de az enyészet már
megkezdte csendes munkáját. A buja,
pompázó nyárnak vége: itt az ősz.

A természetben az ősz az enyészet-
nek, a zajtalan elmúlásnak szimboluma.
Nem így az emberi társadalom életében.
Itt a tikkadt nyári napok elmúlt egy új
munkaév megkezdését jelenti. A kániku-
lában ellankadt társas élet új frissessé-
ggel pezsdül fel. Művészetben, tudomány-
ban, de iparban, kereskedésben is, szóval
a gazdasági élet egész vonalán új lendü-
letet vesz a munka. Munkás kezek ismét
felemelik a pihenő porolyókat: a pangást
zsibongó, vidám élet váltja fel, a zsi-
badt szervek új rugékonysággal fognak a
termelés nagy munkájához.

Szóval az ősz évszaka a munka je-
gyében következik az emberiségre. A
munka s a szorgos, öntudatos tevékeny-
ség az a mindennél értékesebb erő, az
egyetlen igazi talizman, amely egyedül
hozza meg a biztos gyümölcsöt mely egyedül
biztosítja az élet legbecsesebb javait. A
tisztas polgári jólétet és az embertársak
becsülését.

De hogy a munka eredménnyel jár-
jon, kell, hogy öntudatos is legyen. Ke-
reskedő, iparos, gazda egyaránt szüksé-
ges, hogy termelését a fejlett igényekhez,
a verseny mindinkább erősödő követel-
ményeihez alkalmazza. Sikert, eredményt,
nemzeti gazdaságunkra hasznot csak az
ily munka érhet el.

Kétségtelen valóság, melyet eltagadni
nem lehet, hogy minden irányban erősö-
dünk. A nemzetek nagy versenyében, a
párisi világkiállításon, a hol nálunknál
sokszorososan fejlettebb kulturájú nemze-
tek jelentek meg produkciójuk legjavá-
val, nemcsak figyelmet ébresztettünk, de
a nélkül, hogy e fényt hiúságunk nagyit-
taná sok tekintetben egyenesen feltün-
tünk és végeredményben becsülettel állot-
tuk meg helyünket. Ifjú kulturánk dus
fellendülése bámulattal töltötte el
az értő külföldet és a világversenybe
való első kilépésünket elismerés és siker
kísérte.

Nem szabad, hogy ez eredmény meg-
mámoritson bennünket. Még sok a tenni-
való. Sok mindent csak ezután kell kez-
denünk, sok kezdetlegest tökéletesi-
tenünk, sok félig készet befejeznünk. A
dicsőség mámorea tehát ne szálljon a fe-
jünkbe.

De viszont őrizkedjünk a másik vég-
lettől. Tagadhatlan, hogy gazdasági éle-
tünk egén sötét felhők tornyosulnak. A
vállalkozási kedv csökken, a külföldi
tőke kerül bennünket, a gazdasági tevé-
kenység minden terén aggasztó pénz-
hiány mutatkozik. Eszimptómák ne csü-
gessenek. Dolgozzunk mindannyian, nem
csökkenő kitartással. Teljesítsük mindany-
nyian kötelességünket. Iparunk és keres-
kedelmünk vezetése biztos, erős kezekben
van. Hegedüs és Darányi mindketten ön-
tudatos, modern, nagystilű emberek. Az
üdvös reformok egész sora várja már
életbeléptetését és számos más üdvös
terv áll a megvalósulás előtt.

Nem kell tehát sem elbizakodnunk,
sem a csüggedésnek átadni magunkat.
Vegye komolyan a haza minden polgára
kötelességét és iparkodjék hivatását
betölteni, nem tévesztve szem előtt azt a
nagy igazságot, hogy a magányosok jó-
léte fokozza a közjót, az általános gyara-
podás pedig csak feltétlen javára szolgál
az egyéneknek is. E kölcsönös visszahatás
előidézésére törekedjünk erőnkhez képest
mindannyian, és megtaláljuk a módját, a
mely egy bő és hatalmas Magyarország
felépüléséhez vezet.

A román-bolgár összetűzés.

(M—d.) Bár lapunknak, mint a hazai esemé-
nyek hű és pártatlan krónikásának, nem áll volta-
képen feladatában a külföldi forrongásokat minden
vonalon taglalni, mindazáltal bizonyos mértékig ér-
dekünkben áll figyelemmel kísérni azokat a dolgo-
kat is, mikből, ha netalán nagyobb összeütközések
kerekednének, nemzetközi helyzet alakulása folytán
nekünk is kijutna bizonyos fokig az osztályrészünk.

Meg kell tehát emlékezzünk arról, hogy a ro-
mán-bolgár összetűzés elsimitása, dacára a diplo-
maciai fáradozásoknak, még nem sikerült eddig, sőt
a viaskodás egyre jobban fejleszti a két ország közt
a gyűlölködést s mind a két ország mozgatja had-
erejét. A román kormány hivatalosan ugyan azt
mondja, hogy nincs ok fegyverkezésre, a forradalmi
üzelmek elnyomása és a bolgár bujtatók és gyil-
kosok megbüntetése közigazgatási és igazságszolgá-
lati ügy; de azért gondol további eshetőségekre
is, és szigorú rendőri intézkedéseket alkalmazva őrzi
a határt. Románia figyelmeztette a hatalmakat a
macedon-bolgár bizottság üzelmeire és felhozta, hogy
a dunai erődöket, melyeket Bulgáriának voltaképen
le kellett volna rombolni, most felszerelik. Tudatta
egyszersmind, hogy a bolgár összeesküvés ellen in-

TÁRGZA.

A fészek elmaradt.

A nagy udvar felett öblösen szállt a Weéper
Szever hangja:
— Gida!

Persze nem felelt senki az üres udvarról, hol
az ősz párázatai lengettek. A négy nagy eperfáról
sárga levelek fordultak alá, lejjebb a kert végében a
kunyhó előtt egy vén ember ült és pipázgatva nézte
a siető erecskét. Weéper, — az utolsó méltóságos
úr a családban, mert a felesége zsidóleány volt, —
még többször kiáltott, tenyeréből tölesért formálva
szája előtt. Aztán lejött az ámbitusról. Végig bak-
tatott az udvaron. Igen kővér volt és igen rongyos
ruházata. Csizmás lábait húzta maga után. A kunyhó
előtt káromkodva állott meg:

— Miért nem felel, Gergely, ha kiáltok?

A vén ember, afféle csősz itt az elhagyott
udvarházban, kivette a pipát szájából és dűnnyögött.

— Nem az én nevetem kiáltotta a méltóságos ur!
Még haragudott is, a mikor mondta ezt, és igen
megsértődöttnek látszott. Ő is igen rongyos volt,
bozontos és a ködmöne fényes és feslett. Görbe bot-

jával a füveket piszkálta és rá sem nézett a mérge-
s méltóságos urra, aki most szelidebbre fogta a hangját:

— Hát Gidát nem látta erre valamerre, Ger-
gely?

Gergely úgy tén, mintha igen fogas volna a
kérdés. Nagy figyelemmel meresztette a szemét a
füvekre. Aztán nyögve mondta:

— Tán... Már három napja nem, méltóságos ur.

— Három napja... ejtette a szót Szevér ur
ellágyulva. — Vajjon hová lehetett a szerencsétlen
bolond?

Lehajtotta a fejét a kővér, rongyos ember és
visszabaktatott a magas ámbitusra, a honnan tovább
kiáltozott a néma hegyek felé már harmadik napja.
Mert a kiről itt szó volt, az a bolond Weéper. Kü-
lönben mindegyik bolond volt egy kicsit. De ez volt
a legbolondabb a familia szemében. Agglegény ma-
radt, mert látta, hogy a bátyja, Szevér ur egy csep-
pet sem boldog a házasságával. Valami bécsi gabona-
kereskedőnek vette el a leányát. Lett két leánya, de
mert az aszony unta a Weéperék örökös bolond-
zásait, hazament az apjához a leányaival, itt hagy-
ván a két Weépernek a dűledező vén házat, a hol
Gergely csőszködött. Eleinte lovascsász volt Gergely.
A kerülőivel vigyázta az éren tul elterülő vadasker-
tet és parkot. A kerülőket az idők folyamán szélnek
bocsátották, Gergelynek is elvágatott a paripája

olyan messze, hogy többé vissza nem tért. Kunyhó-
lakó lett a vén ember és lassan odajutott, hogy nem
kellett többé felügyelni semmire. Mindössze sunyi-
ból állott a foglalkozása, hogy veszekedett a két
méltóságos urral, ha nagyon rájuk jött az órájuk.

A Gida már három napja eltűnt és senki sem
tudta, hová lett.

Szevér ur természetesen nagyon nyugtalanko-
dott, bár néha dühösen kiáltozott az üres szobákban:

— Azt hiszi, hogy majd rám ijeszti, ha elő nem
kerül... No csak ezt higgye...

A két Weéper utolsó időkben nagyon veszeke-
dett egymással. Gergely ilyenkor feljött az ámbi-
tusra, görbe botjával szurkálta a köveket és bele-
szólt olykor. Gedeon alig mult negyvenéves. Sze-
vér egy pár évvel volt idősebb nála, de mennyivel
vénebb. Ugyanazért a mellét ütögette:

— Nézzen rám és szóljon, látja, mennyire meg-
viselt engem a házasság?!... És most ugyanezt a
balklövést akarja elkövetni maga is?!

Gedeon sovány és csontos volt, barna
nagy szemmel és saáppadt arcuzal. Halkan mondta:

— Maga, Szevér, szerencsétlen volt! Én sze-
rencsésebb leszek... mondta fölemelve révedező
tekintetét. Majd halk hosszú lépésekben járkálni
kezdett a szobákban, és fehér csontos ujjával ko-
pogtatta a butorokat.

ditott vizsgálat eredményét közölni fogja Bulgáriával és követeli, hogy a bolgár földön levő bűnrészesek, a bolgár kormány megbüntesse. Romániának ez az állás foglalása a hatalmakkal történt előzetes megbeszélés eredménye s mondják, hogy monarchiánk külügyminisztere, gróf Goluchowsky tanácsolta, s Ischlben Károly király látogatása idején ezt vitatták meg. A bolgár kormány még mindig a körül az álláspont körül volt, hogy ninosenek még kellő bizonyítékok között, hogy a megjelölt egyéneket üldözőbe vehesse. Az erre vonatkozó iratokat most fordíttatja francia nyelvre a kormány s elküldi Szófiába. Ezzel szemben Románia négy hét óta páratlan gyorsasággal összefogdosta az összes gyanús bolgárt, s részeit kiüzte őket területéről, reszt pedig bebörtönöztette, hogy ezek fölött törvényszék üljön törvényt. Kétségtelen dolog, hogy Románia igen ügyesen intézte el a maga szempontjából a kérdést és ha a hatalmak a köznyugalom érdekében folytatott tárgyalások után nem fognak elégtételt szerezni Romániának Bulgáriától, úgy Románia maga a saját törvényei szerint, anélkül, hogy halomba kelljen keverednie Bulgáriával, példás elégtételt vesz azaz, hogy a bűnös bolgárok közül azokat, kikre rábizonysult, hogy Károly királyt meg akarták gyilkolni, halállal fogja büntetni. Ez elrettentő példa lesz arra nézve, hogy bolgárok Románia területén tartózkodjanak az eddig gyakorolt merényletektől. A román törvények halállal büntetik azokat, a kik az állam feje ellen merényletet szönek.

Egyelőre mind a két ország hadgyakorlatokra hívja be katonáit, s a fenyegetett pontokra viszi.

A bolgárok magatartása általában kihívó és mindenütt keresik az alkalmat a románokkal való összetűzésre. Orosz hadihajók és teherszállító gőzösök érkeznek a bolgár kikötőbe s hadiszereket szállítanak a bolgárok részére.

Különben Törökország sem marad télen a Balkánon végbemennő eseményekkel szemben. Macedonia katonaságát készenlétben helyezte és Romániához való simulását feltűnően mutatja.

Az általános vélemény azonban nem hiszi, hogy Románia és Bulgária tüzzel és karddal fogja megoldani ezt a csizakodást, a melyet a szófiai maccedon-bizottság ülésén idéztek elő, ha mindjárt a két ország bizonyos katonai intézkedéséből azok az következtetik, hogy a két ország el van készülve a háború lehetőségére. Szófia és Bukarest vezető köréi, valamint a közelebből érdekelt diplomácia erősen bizik abban, hogy ha el is tart még egy ideig, de nyugodtan rendezni fogják a viszályt.

Képviselő gyűlés.

Közdi-Vásárhely város képviselő testülete folyó évi szeptember 26-án tartotta meg rendes 63. közgyűlést a következő tárgysorozattal:

1. Városi pénztárnok előterjeszti a város jövő

— Milyen kopott itt minden, beszélt, csendesen, monoton hangon. Némelyik széknek három a lába, az asztal inog, az ablakot négy éve nem tisztították. Miért mindez? Hogy Gergely gondoz bennünket. És ez a sok rongy holmi itt! A képek görbén függenek a falon, az óra nem jár, sohasem tudjuk az időt, mert nem jut eszébe senkinek, hogy megcsináltassa az elromlott jóságot.

Szevér ur nagy, kövér testével fujt és fulladozva követte az öcséjét nyomról-nyomra, a hogy végigjárt a szobákon, megkopogtatva mindent. Nagyot kiáltott:

— Hát mit akar? Talán hintaszéket, meg aranyos nyoszolyát? Kajdász-madarat nem? A ki az ablakközben üljön szüsthintán és onnan legeszembereke a világot?

— Nem, mondta csöndesen Gedeon, Lehunyta a szemét és álmodozó hangon szólt: Csak azt, hogy más legyen itt minden. Ha asszonykék simogatása éreznék itt mindenben. . . . Ha asszonylehellete volna itt a levegőben, akkor minden másként volna.

Kuryd Gyula.

évi költségvetését, mely tételenként felolvastatván, úgy általánosságban mint részleteiben elfogadtatott. E szerint a bevétel 105249 korona 61 fillér, a kiadás 105235 korona 18 fillér, pénztári maradvány 1443 fillér.

2. Előterjesztetett az 1901. évi legtöbb adót fizetők névjegyzéke. Ezen jegyzéket lapunk más részében közöljük, itt csak annyit említünk meg, hogy a képviselő testület a jegyzéket tudomásul vette s azon virilis tagok helyébe, kik már választás után tagjai a képviselőtestületnek, a következő póttagokat vette fel:

1. Dr. Szini Gyula orvos 288 korona 8 fillér, adója kétszeresen lett számítva. 2. Sára Imre asztalos 282 korona 24 fillér. 3. Kovács János gabona kereskedő 279 korona 56 fillér. 4. Jancsó Géza gyógyszerész 266 korona 76 fillér, adója kétszeresen lett számítva.

3. A közgyűlés egyhangulag elfogadta az 1901. évre összeállított város közmunka lajstromot, felterjesztését meghatározta.

4. Az országos községi törzskönyv bizottság megkeresésére a közgyűlés kimondja, hogy a város neve „Kézdivásár hely” s ezen határozatáról a bizottságot értesíti.

5. Olvasztatott a belügyminiszter ur leírta, melyben felhívja az ország törvényhatóságait és rendezett tanácsú városait, hogy az újonnan felállított közigazgatási tanfolyamokhoz a szegény tanulók segélyezésére alapítványokat tegyenek. A közgyűlés határozatilag kimondja, hogy ugyan méltányolja a szóp öszét, azonban jelenlegi anyagi viszonyai nem engedik meg, hogy e szóra ezuttal áldozatot hozzon. Tudomásul vétetett a háromszékmegyei (Ferenéz-József) közkörház új szabályzata. A helybeli római katih. egyház főgondnoka azon kérelemmel járult a közgyűléshez, hogy a Szent János kápolna bekerítéséhez a város helyet adjon, a képviselő testület utasítja a városi építkezési bizottságot, hogy helyi szemle alapján tegyen ezen ügyben előterjesztést.

7. Az iparos tanoncz iskola igazgatóságának a mult tanévről összeállított jelentése, valamint a folyó tanévre összeállított költségvetése elfogadtatván, felterjesztetni rendeltetik.

8. Bejelentetett, hogy a f. évben egyes tisztviselők mennyi szabadságidőt vettek igénybe. A közgyűlés tudomásul veszi.

9. Bejelentetett a kiküldött Vigadó-építő bizottság jelentése az eddig teljesített munkálatokról. A közgyűlés a jelentést tudomásul veszi s utasítja a bizottságot, hogy midőn a megjelölt módosításokkal az új tervrajz elkészül, tegyen részletes előterjesztést.

10. Ezeken kívül több személyi ügyet intézett el a képviselőtestület, mire elnök polgármester ezen közgyűlést bezárja s megnyitja a másik közgyűlést, melynek egyetlen tárgyát a Kecskés nevű erdőség fájának eladása képezi. Ezen ügy már nagyon ismeretes mindenki előtt, tudva van, hogy Dr. Pálffy budapesti ügyvéd és Schváb bécsi vállalkozó 160 ezer korona vételért ajánlottak fel ezen erdőség fájáért s tudva van, hogy az összes faállomány hivatalosan meg volt becsülve s a képviselő is meggyőződést szerzett magának arról, hogy valjon a becsű csakugyan meg felel-e a tényleges értéknek, mert tehát a közgyűlés biztos adatok alapján hozta meg határozatát, kimondván, hogy a jelzett erdőség fáját a felajánlott vételárban eladja s erről az ajánlattevőket értesíti.

O.

CSARNOK.

Még a tyuk is kikaparja.)*

Humoroszok.

Micsoda? Huszonnégy darab ujdonsutj zsákok loptak el a magtárból? kiáltotta a bessenyői tisztartó dühében.

Épen kéttucat! viszonzá az ispán, mind meg annyi meg volt számozva és bélyegezve. Aztán minő vászon volt. Akár ingeket lehetett volna belőle varátni.

De nem vasárnapi, jegyzé meg Sovány Ignác uradalmi írnok,

Mindegy! Azért mégis a legfinomabb szákvászon volt. Miskolcon vettük az árverésnél.

Ez hallatlan vakmerőség! dühögé a tisztartó.

*) Mutatvány szerzőnek karácsonykor megjelenő elbeszélés-kötetéből.

tó, miközben letette öblös tajtpipáját. Valóságos tolvaj csöcselék! Be kár, hogy többé nem szabad botosztatni, valamennyit deresre huzatnám. No de majd végére járunk a dolognak. Amice Sovány! küldje ide a kisbíró, hadd szimatoljon azokban a házakban, hol az enyveskezőket gyanítja.

A kisbíró megjelent, hogy a küldetéséhez fogjon.

A tisztartó megrökönyödött. Kékült, zöldült dühében, mert a malomban a molnár nagy csodálkozására minden zsákot megszagolt, s még se volt eredménye. Sovány Ignác hasonlóképp cselekedett a péknél. Semmi eredményt se mutathatott fel, s mindketten az éjjeli órben bíztak.

Ez mint valami elkárhozott lélek járt a faluban. Két üveg badacsonyt ígértek neki, ha aszigtoltvajt elfogja. Ez a remény, hogy bort kap, tűzbizbe is kergette volna a tolvajokért. Megfigyelt minden szögletet, benézett minden hasadékba, lyukba, s ugyan ezt tette minden házban, hol hiuz szeme valami gyanust láthatott.

Bár sok gorombaságot kellett zsebre dugnia, sőt némely helyeken seprűvel verték ki, még se fedezett fel semmit.

Végre világosságot látott szeme, s Kukoriczák Jancsi fiát látta vászon nadrágba kijönni. Rendőri orra már megérezte a badacsonyi bor szagát.

Nyájas szavakkal szólította meg a fiut és kérdezé, hogy anyja nem zsákból csinálta-e a nadrágot? — mire a fiu elkezdett pityeregni és orditozva futott el.

Az éjjeli őr azonban a fiu után ment, a finom diplomatiái nyelven adta tudtára az anyjának, hogy a gyönyörű szövet, annyira megnyerte tetesését, miszerint elhatározta, hogy ebből fog magának nadrágot csináltatni, ennél fogva tehát kéri, mondaná meg, hol lehet kapni e kitűnő szövetet.

Oh! a bessenyői éjjeli őr ravasz kópé volt, a politikai beszédének bizonyosan lett volna hatása, ha a bömblől fiu bele nem szól, hogy:

— Anyám, az éji őrt azt mondja, hogy te zsákból csináltad a nadrágot!

— Micsoda? — kiáltá dühösen az öreg kukoriczáné — én zsákból csináltam a nadrágot? — Én? te részeges gazember. Most mindjárt —

Hogy mit csináljon „most mindjárt”, azt az éjnek hü őre rövid fejtörés után is kitalálta.

Ő csak a seprűt látta Kukoriczáné kezében. „Futni szegyen, de hasznos”, ezt tartotta szem előtt az éji őr, s menekült ki a házból, kísérve a paraszt nők hangos kacajától és a kutyák ugatásától.

Csak nő ne lett volna! mondá a kisbírónak, midőn a község házához ment vissza, s elmesélé az esetet neki. Asszonyok ellen nem lehet olyan határozottan fellépni. Óvatosnak kell lenni. De türelem! majd napfényre kerül a dolog.

E szavak után a hivatal-szobába ment, hogy jelentést tegyen működéséről. De végre nem indíthat pórt Kukoriczák ellen, egy pár új nadrág miatt?

A bessenyői törvényhatóság nem tartozott többé ama korhoz, melyben holmi Kukoriczákot kinpadra vontak, hogy vallomásra bírják. (Ámbár a tisztartó nagyon hajlandó lett volna erre.) Várni kellett tehát.

A zsákok nem kerültek napfényre.

Vajjon nem mardosta-e a tisztartó eszét, vagy pedig Hekuba fonala ért véget, ezt nem tudjuk meghatározni. Elég az hozzá, hogy a derék tisztartó szeptember vége felé egy szép napon ágyba került és meghalt. Vég perozében kétely támadt benne a menyország igazságszolgáltatása iránt, s hova jutni remélt, mert a zsák-tolvajok még most is büntetlenül járkáltak és talán gunyolták.

A temetés ünnepélyes volt. A jószág- és falu notabilitásai jelen voltak. Még a gonosz Kukoriczáné és társnői ünnepélyesen lépdelték az éji őr mellett, ki horpadosó kalapját gyászfénylallal díszíté és hóna alatt énekes könyvet vitt. Igaz, hogy a fonákul gombolt kabátnak bal lebernyege rövidebbnek látszott és a helyzet komolyságát nagyban csökkentette, ehhez járult még a hirtelen keletkező zápor, mely a kíséretet ugyancsak megáztatta. Ez mind a mellett méltóságteljesen haladt. Csupán a nők, mint ilyenkor tenni szokták, szoknyájukat esernyő gyanánt emelték fejük fölé.

Hah! de mi mutatkozott e pillanatban a kissé hátra maradt Sovány Ignác írnok uram előtt? Mit kelle olvasnia az szürke asszonyok alsó szoknyáiról?

— Bessenyő 9 sz. — Bessenyő 24 sz. — 16 sz. stb. Elborzadva állott behajtott esernyőjét és meglökte vele az éji őrt, magához intette és némán mutatott a vádiratra. A derék éjiőr elejtette énekes könyvét, mely alkalommal két ludat halálra ijesztett és mondá:

— Még is van igazság a földön, mi se marad titokban, mert még a tyúk is kikaparja! Ott vannak a zsákok!

K. Mártonffy Imre.

Ujdonságok.

— Időjárás. Eddig csak meleg volt, most már azonban kezd hűsölni. Amerikából roppant hőseket jelentenek, melyek augusztus hónap óta tartanak s még most sem akarnak hűvösebbre fordulni s egész Európában mindenütt sokkal magasabb a hőmérséklet, mint szeptember végén szokott ez lenni. Minálunk is olyan idők járnak, mint akár kánikula közepén s ha a nagyon meghosszabbodott éjjel hidege némileg nem mérsékelné a nappali hőséget, azt hihetnők, hogy nyár közepén vagyunk.

— Áthelyezés. Az igazságügy miniszter Kelemen Elek gyergyó-szentmiklósi kir. járásbírói irnokot, a kovásznai kir. járásbíróhoz helyezte át.

— Balesetek. Ismét lábtörésekről kell írunk. Az ilyen balesetek állandó rovatot kezdenek alkotni lapunkban. Most újabb két ilyen szerencsétlenségről veszünk hírt. Fülöp Mihály famunkás f. hó 26-án a gelencei fatelepen a kanália öntözésével volt elfoglalva s nem vette észre, hogy társai tönköket kezdtek eregetni. A fa ennél fogva leütötte s jobb lábszárát etörte. Így járt György Ferencz munkás is Gyulafalván, kinek lábszárát egyik vagonról leomló fa törte el.

— Személyi hír. Ottlik Géza kir. anyakönyv felügyelő vizsgálati körútjában f. hó 29-én Kézdivásárhelyre érkezett s itt az állami anyakönyvöket megvizsgálta.

— Mulatság. A polgári leány iskola fentartási céljaira folyó évi október hó 7-én vasárnap rendezendő műsoros tánczenételt ajánljuk a közönség szíves pártfogásába.

— Kézdivásárhely város legfőbb adófizetőinek névjegyzéke. 1. Welreiter György sörgyáros 115/ korona. 2. Nagy Dénes sörgyáros 106/ korona 84 f. 3. Kovács Ferencz gyógyszerész 927 korona 52 fillér, adója kétszeresen számított. 4. Csizsár József kereskedő 810 korona 90 fillér. 5. Dr. Bodor Ferencz kir. közjegyző 724 korona 80 fillér, adója kétszeresen lett számítva. 6. Jancsó Mózes szeszgyáros 651 korona 06 fillér. 7. Bándi István kereskedő 646 korona 80 fillér. 8. Dobál Lajos kereskedő 589 korona 80 fillér. 9. Minorita szerzet 588 korona 82 fillér. 10. Bánffy Zsigmond ügyvéd 472 korona 32 fillér, adója kétszeresen számított. 11. Tóth István id. szeszgyáros 471 korona 02 fillér. 12. Incze István mérnök 456 korona 60 fillér. 13. Fejér Antal kereskedő 453 korona 46 fillér. 14. Köllönte László borkereskedő 442 korona 38 fillér. 15. Nagy Ferencz szeszgyáros 436 korona 86 fillér. 16. Dézsi Bálint birtokos 430 korona 20 fillér. 17. Kézdivásárhelyi ev. ref. megye 408 korona 48 fillér. 18. Zajzon László ügyvéd 398 korona 84 fillér, adója kétszeresen számított. 19. Dávid István kereskedő, 396 korona 48 fillér. 20. Török Sándor szeszgyáros 391 korona 48 fillér, Iparkamarai tag, adója kétszeresen lett számítva. 21. Szabó Géza tanító 370 korona 80 fillér, adója kétszeresen lett számítva. 22. Czimbalmos Ferencz asztalos 356 korona 40 fillér. Iparkam. tag, adója kétszeresen lett számítva. 23. Tóth G. István szeszgyáros 357 korona 96 fillér. 24. Szabó Mózes szeszgyáros 350 korona 48 fillér. 25. Dr. Szentiványi Árpád ügyvéd 338 korona 80 fillér, adója kétszeresen lett számítva. 26. Szabó János mészáros 314 korona 66 fillér. 27. Dr. Szacsvai Gyula ügyvéd 309 korona 06 fillér, adója kétszeresen lett számítva. 28. Wertán Testvérek kereskedő 305 korona 40 fillér.

— Közkutatásügyi kiadások. A vallás- és közoktatásügyi miniszter emelkedéséről tanuskodnak a következő adatok: Az idén csak építkezésekre 17.948.500 koronát fordított Wlassics miniszter. Ez összegből állami elemi iskolai épületekre (1899. XIV. t.-cz. 2.000.000 korona és ugyancsak állami elemi iskolák építésére a költségvetésen kívül az idén még 819.364 korona jutott.

— Öngyilkosok a vasuton. A Marosvásárhely és Kolozsvár közt közlekedő személyvonaton kedden két leány megmérgezte magát. Apahidánál az egyik kiszállott és Szamosújvár felé utazott, a másik pedig amint kilépett a vasuti kocsiból, azonnal összerogyott. Mikor magához tért, már Kolozsvárról volt a rendőrség fogházában, ahová, beszélgettek. Itt azt mondotta, hogy ő Barányai Erzsébet budapesti kávéházi pénztárosnő; a tarsnőjéről csak annyit tudott, hogy Irénnek hívják.

— Köszönetnyilvánítás. Molnár Bálint, vasvörösvári postatiszt ur, városunk szülötte, közelebről történt itt időzése alkalmával, az áll. el. fiu és leányiskolánk szegény tanulói tanszereinek beszerzése végett szíves volt 10 koronát adományozni. Ez áldozatkészségért iskolánk szegény tanulói nevében köszönetet nyilvánítni e helyen is kedves kötelességemnek ismerem. K.-Vásárhelyen, 1900. évi szeptember hó 29-én. M. Székely János áll. isk. igazgató.

— Köszönet. Kézdivásárhelyi születésű Molnár Bálint posta- és táviráda főnök a háromszékvármegyei „Erzsébet” árvaleány nevelőintézetnek, látogatása alkalmával tíz koronát volt szíves adományozni, melyért a nyilvánosság terén is őszinte köszönetet mond az intézetet fenntartó egyesület nevében: Bárány Szentkeresztly Stephanie elnök, Martzi Ferencz jegyző.

— Vérgyógyítás. (Hemopatia) Az orvosi tudományban az utolsó két évtized óta oly fordulat mutatkozik, a mihez fogható az orvosi tudomány története csak egyszer mutatott, még pedig a XVI. század elején, a mikor a két évezreden át uralkodó galenusi iskola megtörtetett. Addig kizárólag a Hipokratés-féle fölfogás uralkodott, a mely Galenus tekintélye következtében akkora dogmatikus jelentőségre jutott, hogy az orvosok Galenust esalhatatlannak tartották. V. Károly császár udvari orvosa Vesalius András ezen időben alapította meg az újkor anatomiat és ugyanakkor Theophrastus Bombastus Paracelsus küzdött a legnagyobb erővel Galenusnak addig megdönthetetlen tekintélye ellen és újabb orvosi kutatásokat és nézeteket indított meg a betegségek mibenlétére és okaira vonatkozólag. E két tudósnak egymást kiegészítő működése idézte elő az orvosi tudomány ama nagy fordulatát melyet fönt jeleztünk. Velünk kezdődik a jelenleg uralkodó iskola korszaka, mely Virchow Rudolf sejt-elméletével nyert befejezést. Virchownak 1855-ben fölállított sejt-elmélete nyomán halad a mai orvosi tudomány! Ennek van most 45 éve! Ugyanannyi évi tapasztalat és józan megfigyelés már megengedi, hogy ezen uralkodó tanterv alkotmánya ellenében a kritika élét alkalmazzuk és a hitbuzgó tanítványoknak bebizonyítsuk, hogy a gyógyítás eredményei Virchow óta sokkal rosszabbak és hogy a mai iskola gyógyítási irányja az emberiségre nézve nemcsak káros, hanem éppenséggel vézetes. A mai iskola a betegség helyét csakis a test szolid, tömör részeiben tartja lehetségesnek — azért Szolidarpathologia a neve — és a vérnek és egyéb testi nedveknek csak izgató vagy csillapító hatást tulajdonít és tagadja azon képességüket, hogy betegségeket idézhetnek elő. Ezen nagymérvű tévedés leújtó eredménye most már tisztán bebizonyítható. Ez okozta az asztma, sziv-, vese-, gyomor-, bőr-, és idegbetegségek, valamint az elmezavarok, öngyilkosságok és váratlan halálesetek ijesztő módon való elszaporodását. Ezen téves fölfogás ellen küzd a hemopatia vérgyógyítás! Ennek az új gyógyítási iránynak megalapítója Kovács I. dr. nagyhirnevű budapesti orvos (lakik: Budapest, V., Váci-körut 18. sz.) a ki a krónikus bajok nagy részét kizárólag a vér hiányos vegyi összetételére és a vérkeringés okozta zavaraira vezetheti vissza. Kovács dr. fölfogása szerint bizonyos krónikus megbetegedéseket csakis a vér okoz, mert ez áramlik végig az egész testen és ez látja el az összes szerveket az életükhöz és működésükhöz szükséges egységes anyaggal. Ennél fogva akára vérnek vegyi összetételében, akár pedig keringésében áll be valamilyen zavar, egyaránt káros behatásának vannak kitéve a szervek és ha az hosszabb ideig tart, a szervek elváltoznak, majd pedig megbetegednek. Tehát előbb betegszik meg a test főnedve és csak utánna a szervek, holott a mai általános fölfogás ennek éppen ellenkezőjét állítja. Kovács dr. tagadja a vérszegénység, neurasthenia és idegességnek a mai iskola elvein alapuló fogalmát,

hanem ezen betegségeket a vértől származtatja, épp úgy, mint az asztmát, köszvényt, a legtöbb krónikus tüdő-, sziv-, vese-, gyomor-, bél-, ideg- és bőrbajokat. Mindezen betegségek gyógyítását csakis a vér előzetes kezelésével eszközöli, a minek természetes következménye, hogy a szervek nem lesznek többé a vér folytonos káros behatásának kitéve és fokról-fokra visszanyerik eredeti állapotukat és működési képességüket. Tizenkét év óta ez irányban folytatott kutatásai és a már ezekre menő kigyógyult betegje fényesen igazolják, hogy ezen új irány az orvosi tudományban nagyjelentőségű fordulatot okoz. Kovács I. dr. Budapesten, V., Váci-körut 18. szám alatt egy rendelő intézetet állított föl, mely kizárólagosan a vérgyógyítás céljaira szolgál. Ezen intézetet nemcsak az ország minden részéből, hanem külföldről is számosan keresik föl még azok is a kik rományukat és az orvosi tudományban való bizalmukat már teljesen elvesztették.

— Az új koronaértékű bankjegyek. Eddig mintegy hat millió huszszázöt bankjegyet bocsátottak forgalomba. Nemsokára kibocsátják az új tízszázöt bankjegyeket is, a melyek ibolyaszínűek lesznek. Az ötvenkoronások kék, a százszázötök zöld, az ötszázszázötök szürke, az ezerkoronások pedig barna színűek lesznek.

— Helyreigazítás. Lapunk múlt számában „s — e” jegy alatt lapunk egyik levelezőjétől egy cikk jelent meg, mely a megyei politikai viszonyokkal foglalkozva, Molnár Józsiás urat is érinti. Mi gondosan átnéztük ezen cikket, s abban semmi sértőt nem találtunk, de ha mégis valami olyan volna benne, mely Molnár Józsiás ur személyét sérti, azt szívesen visszavonjuk, mert mi saját politikai meggyőződésünket szolgálva, személyeket sérteni sehasem akarunk.

Nyilttér.)*

Szám 541—98.

k. h.

Itélet.

Gyárfás Mózes Sepsiszentgyörgyi lakos, 42 éves. ev. ref. vallásu, korosmárost az 1893. évi 23. t.-cz. 2. §-ában körülírt mesterséges bornak forgalomba hozatala által elkövetett és az idézett t.-cz. 5. § b) pontjában ütköző kihágásban hibásnak ismerem s mint ilyen a mesterséges borok készítésének és azok forgalomba hozatalának tilalmazásáról szóló 1893. évi XXIII. t.-cz. 5. § alapján az 53850—97. számú kereskedelmi miniszteri rendelet 28. §-a értelmében az 1892. évi XXVII. t.-cz. 3. §-ában meghatározott célra fordítandó, behajtatlan-ság esetén pedig az 1879. évi XL. t.-cz. 22. §-ához képest 3 napi elzárásra átváltostatandó huszonöt (25) forint pénzbüntetésre, továbbá a bor minták vétele és elküldése alkalmával felmerült 1 frt 98 kr. csomagolási és szállítási költség, valamint a kolozsvári állandó borvizsgáló szakértő bizottság részére járó és Sepsiszentgyörgy város pénztára által szintén előlegezett 48 frt vizsgálati illeték megtérítésére, végül a mesterséges bornak nyilvánított, de a zárlat foganatosítása alkalmával elő nem talált borok 202 frt 40 kr-ban megállapított értékének a fennebb hivatolt t.-cz. 12 §-a szerint Sepsiszentgyörgy város szegény alapja javára leendő megfizetésére ítélem. Köteles elmarasztalt Gyárfás Mózes a kirótt pénzbüntetést, valamint a megállapított eljárási és vizsgálati költségeket ezen ítélet jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt hozzám közig. végrehajtás terhe mellett befizetni.

Ezenkívül elrendelem:

*) Az e rovat alatt közlöttéért felelősséget nem vállal a Szerk.

1. hogy a mesterségesnek nyilvánított borokból a zárlat alá helyezett 180 liter 36 kros fehér bor elkoboztassék és a hatóság által kiöntés után megsemmisíttessék;

2. hogy a zárlat alá helyezett 558 liter 38 kros burgundi bor 27.9 kilogramm porrá tört konyha sóval a hatóság ellenőrzése mellett denaturáltassék és Gyárfás Mózesnek ipari célokra leendő felhasználás végett visszaadassék;

3. hogy jelen ítélet a sepsiszentgyörgyi m. kir. pénzügyigazgatósággal, a mesterségesnek megállapított bormennyiség után beszedendő állami borítandó kirovása végett közöltesék;

4. hogy jelen ítélet az 1893. évi XXIII. t. cz. 8. §-ába, illetve ezen t. cz. végrehajtástárgyában kiadott 53850—97. számú keresk. miniszeri rendelet 9. §-ához képest a Budapestben megjelenő „Borászati Lapok”-ban (szerk. üllői-ut 25. sz.), a Sepsiszentgyörgyön megjelenő „Székely Nemzet”-ben és a K.-Vásárhelyt megjelölő „Székelyföld”-ben az elmarasztalt Gyárfás Mózes költségére egyszer közé tétes-sék;

5. hogy jelen ítélet és az ennek alapjául szolgált iratok hiteles másolatát az elmarasztalt által forgalomba hozott mesterséges borok gyártásával alaposan gyanúsított Seifritz Antal és Taussig Zsigmond pécsi bor nagykereskedő cégek elleni kihágási eljárás lefolytatása végett az ezen ügyben már 1899. ik évi március hó 29-én 541—98. kh. szám alatt megkeresett pécsi rendőrkapitánysághoz megküldessenek;

6. hogy az előbbi 1., 2., 3., 4. pontok alatti rendelkezések az ítélet jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, az 5-ik pont alatti rendelkezés pedig haladéktalanul végrehajtassanak.

A mennyiben az 1-ső és 2-ik pontok alatt felsorolt és most már zárlat alatt levő borok jelen ítélet jogerőre emelkedésekor egészben, vagy részben megtalálhatók nem lennének, köteles leendő Gyárfás Mózes a hiányzó mennyiség értékét a szakértő bizottság által megállapított 36, illetve 38 kr. literenkinti árrban Sepsiszentgyörgy város szegény alapja javára szintén megfizetni, fennmaradván

ellen a hivatalos zártörésért indítandó büntető eljárás foganatba vétele, a mi azon esetben is bekövetkeznék, habár a borkészlet érintetlen hagyása mellett észleltetnék is a hivatalos pecsétek megsértése.

Ezen ítélet ellen 3 nap alatt beadható felebbezésnek van helye.

Miről Gyárfás Mózes sepsiszentgyörgyi vendéglős, Dr. Künnle Ti-vadar sepsiszentgyörgyi borenőrző biz. elnöke és a pécsi rendőrkapitányság haladéktalanul, a sepsiszentgyörgyi m. kir. pénzügyigazgatóság és a kolozsvári állandó borvizsgáló szakértő bizottság pedig az ítélet jegerőre emelkedése után, jelen és az esetleg keletkezendő felsőbb foku ítéletek közlése által értesítendők.

Indokok.

A Sepsiszentgyörgy város területére kinevezett borenőrző bizottság elnökének az 1898. évi december hó 5-én kelt indítványa alapján indított eljárás rendjén megállapított, hogy Gyárfás Mózes 1898. augusztus 27-én kelt szája szerint Taussig Zsigmond pécsi bor nagykereskedőtől 1111 liter 89-es burgundi bort kapott literenként 38 kr-ával. Seifritz Antal pécsi bor nagykereskedő cégtől pedig 660 liter fehér bort 24 kr-ával, 330 liter fehér bort 36 kr-ával az 1898. évi november hó 15-én kelt számla szerint. Ezen borokból az 1898. december hó 6-án megejtett vizsgálat alkalmával 558 liter 38 kros burgundi bor, 660 liter 24 kros fehér bor és 330 liter 36 kros fehérbor találtattak készleten, még pedig a burgundi csapra ütve, a fehér borok pedig a szállító cég pecsétjével lezárt hordókban.

Ezen borokból az 53850—97. sz. keresk. Miniszeri rendelet értelmében és ott előírt módon minták vétetvén, a kolozsvári állandó borvizsgáló szakértő bizottsághoz elküldettek, hol is megvizsgáltatván, a bizottság a következő véleményeket adta:

„Gyárfás Mózes 1-ső bora, minta az 541 sz. jegyzőkönyv 7 pontja L. tételéhez 1310/v. áll. sz. 319 liter 24 krnyi árrban Seifritz Antaltól Pécsről. A borvizsgáló bizottság ezt a bort nagyon hig, mesterséges szagú, rozsz idegen szerű, savanyu és

üres ízű folyadéknak tartja, mely borkőben, borkősavban igen gazdag, különösen rendellenes benne a borkő sav viszonya az összes savhoz.”

„Mindezeknél fogva ez a bor borkősavval készített törköly bornak minősül.”

„Ezek alapján a borvizsgáló bizottság ezt a bort” mesterségesnek mondja ki, a megsemmisítését hozza javaslatba és az árát 24 krban állapítja meg.

„Gyárfás Mózes 2-ik bora, minta az 541 sz. jegyzőkönyv 7 pontja 2-ik tételéhez 1311. v. áll. sz. 330 liter 36 kr. árrban Seifritz Antaltól Pécsről.

„A borvizsgáló bizottság ezt a bort az előbbihez nagyon hasonlóknak s általában a megszokott pécsi műborok jellegeivel bíró mesterséges bornak találja, melynek a mellett még petroleumos íze is van. Összetétele ugyan az előbbinél valamivel szabályosabb, nincs benne annyi borkősav, a helyett azonban igen tetemes a borkőmennyiség benne s a csersav tartalom is magas. Ezt a bort borkő hozzáadásával készített törköly bornak tartja a bizottság ezért műbornak nyilvánítja, melyet megsemmisítendőnek véleményez. Árát 36 krban helyben hagyja.”

Gyárfás Mózes 3-ik bora. Minta az 541 sz. jegyzőkönyv 7 pontja 3-ik tételéhez 1312 v. áll. sz. 558 ltr., de összesen 11-11 hektoliter, 38 frt árrban hektoliterenként, burgundi bor Taussig Zsigmondtól Pécsről. A borvizsgáló bizottság ezen a boron a burgundi bor jellegének nyomát sem találja, hanem igen is jellemző gyári szagot, kellemetlen keserű savanykás ízt tapasztalt rajta, s a kémiai analysis eredményével egybevetve az ízlelési próbában konstatálta, ezt a bort tul szeszezett s borkővel készített törköly bornak tartja, melyben az illanó sav, borkő és csersav nagy mennyiségben van jelen, az alkohol gliczerin viszonya pedig (100:62 köz) tulságosan le van nyomva. Mindezek alapján a bizottság ezt a bort mesterségesnek nyilvánítja és sóval való denaturálását javasolja. Árát a bejelentett 38 krban állapítja meg.”

Tárgyalás rendjén Gyárfás Mózes beismerte, hogy azon véleményben miszerint az általa vásárolt borok

nem mesterségesek a fennebb említett borkészletből 553 litret még vizsgálat megindítása előtt. 810 litret pedig december hó 6-án ezközölt minta vétel után elárusított, s így kétséget kizárólag megvan állapítva, hogy Gyárfás Mózes habár jóhiszeműleg, mesterséges bort tényleg forgalomba hozott.

Ennek következtében büntetendő volt s a jóhiszeműség, mely egyéb iránt két égtelennek látszik csupán enyhítő körülményül volt elfogadható.

Az eljárási és vizsgálati költségek megtérítése a büntetéstartozékaúl tekintendő.

Az időközben elárusított borok, értékének Sepsiszentgyörgy város s egény alapja javára leendő megfizetése az ítélet rendelkező részében hivatolt §. alapján volt kimondandó. A mesterségesnek nyilvánított borok megsemmisítése, illetve denaturálása iránti rendelkezés a kolozsvári állandó borvizsgáló szakértő bizottság véleményén alapszik.

Az ítéletnek a pénzügyigazgatósággal leendő közlése által az állami bor italadó jövedék biztosítása czéloztatik.

Az ítéletnek hírlapi közzététele arra szolgál, hogy a nagy közönség a borhamisítási üzelmekről tudomást szerezzen, és hogy a vendéglősök, korcsmárosok stb. ezuton is kényszeríttessenek, miszerint bor szükségleteik beszerzésénél saját érdekében is a legnagyobb óvatossággal és körültekintéssel járjanak el.

Az iratoknak a pécsi rendőrkapitánysággal való közlése arra irányul, hogy az alaposan gyanúsított bor nagykereskedő cégek által elkövetett kihágás megtorlás nélkül ne maradjon.

Az ítélet egyes részeinek végrehajtására kitűzött határidők megállapítása valamint a felebbezési jog és határidő a törvényben gyökereznek.

A zártörés következményeire való figyelmeztetés elmarasztalt Gyárfás Mózesnek a kellő óvatosság és a zárlat sértetlen megőrzésére való felhívásul szolgál.

Sepsi-Szentgyörgy, 1899. évi ápril. hó 18-án.

Sübek Ede s. k.,
rendőrkapitány.

HIRDETÉSEK.

Nemi bajoknak elkülönített osztályok.

Sok évi tapasztalatunk igazolja, hogy

DR. PALÓCZ v. kórházi orvos, k. egészségügyi tanár
gyógymódjával

Budapest, VII. Kerepesi-ut 10 szám, még idült (krónikus) betegségben szenvedők is

biztos gyógyulást

érnek el. Tíz (10) nagy gyógyterem. Gyógykezelés egész napon át. Levélre kimerítő válasz.

Rendelés: d. e 10—12-ig és d. u. 2—5-ig.

Ugyanott kapható és megrendelhető „Népszerű orvosi tanácsadó” II-ik kiadás. Irta: Dr. Palócz. Ára 3 (111. 2—0.) korona.

Vértisztító-, idegerősítő- és soványító-kurák.

Ideg-, gyomor- és női bajok.

Reuma, köszvény, hurutok.



Csak ezzel a törvénysz. bej. védőjeggyel valódi.
LONDON.
Chief Office 8. W.
43 Brixton Road.
Főraktárak:
Burmah,
Angol India.
Agon. Zsgráb.
Algier.
Amsterdam,
H. Sanders,
Rokin 2.
Basel,
Szt. János gyógytár. W. Kratz.
Belgrád,
Nikola A. Delini,
gyógytár Mihály fejedelemben,
Központi raktár Szerbia részére.
Berlin, C.
Bologna,
Braxelles,
Pharmacie Oh.
Delacroix & Co.
Budapest,
Török J.
Dr. Egger L. és J.
Calro.
Cöln a. Rh.,
Noris.
Debrecen.
Uch. Luxemburg.
Schmidt P.
Kölny.

THIERRY A.
mell- és gyomor-balzsamát

(a melyet az egészségügyi hatóság megvizsgált)
az egész világ kedveli és mindenütt keresik. Csak akkor valódi, ha az oldalt látható rúd, a törvény-széknel bejegyzett „apáca”-védőjeggyel van ellátva. Földművelés után szer minden mell-, tüdő-, máj-, gyomorbetegség ellen stb. különlegesen ki-tűnően hat és sebet gyógyít.
Egy próbátéveg bérmentesen 1 korona 40 fillér. Széjjelküldés csak előzetes fizetés esetén.

Thierry A. centifoliakenőcse

(osodakenőcsek nevezik)

utolérhetetlen szívó erejű és gyógyíthatóság. Operációkat a legtöbb esetben feloldozással teszi. E kenőcs-ossal egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csont-sut, utabban pedig egy 28 éves rákszerű bajt gyógyítottak meg. Antiseptikus és gyógyíthatóság mindenféle seb gyógyításánál.

Próbátéveg bérmentesen 1 kor. 30 fill. Csak előzetes fizetés esetén küldjük meg.
Óvakodjanak utáztatoktól és kerüljék az értékte-len, ugynevezett hazsi kenőcsöket s más offéléket.

Cím: A. Thierry, gyógyszerár és gyár a Védőangyalhoz, Prograd, Pragerhof felé, a Déli vasut mentén.

Prospektus ingyen és bérmentve.

E szerek sohasem romlanak meg és jó azokat használatra készen a házban tartani. Az összes mű-volt államokban bejegyzett védőjegyeimnek utáztatát a törvény üldözi.
57474

Isigean,
Dordogne, Kepen-lágy,
fabriken farma.
Milián,
A. Bertoloni.
Malmo, Sarrige.
Apot. Lejonet.
Nantes,
Pharmacie
O. Frodet.
Nápoly. Palermo.
Paris,
Pharmacie
frangaise, 1 & 2,
Place de la Repu-blique, Phar-macie Deprey, 11,
Rue des francs Bourgeois.
Praga.
Réma,
Cernó, Agencia del Polilinio.
Roubaix,
Pharmacie
F. Gervath.
Sarajewo.
Szeged.
Temesvár.
Triest. Valence.
Vienne. Zürich.



Csak ezzel a törvénysz. bejegyzett védőjeggyel valódi.